
БАРСЕЛОНА — Процесс планирования бюджета на 2020 ФГ
Среда, 24 октября 2018 года, 17:00 – 18:30 по CEST
ICANN63 | Барселона, Испания

БРЭД УАЙТ (BRAD WHITE): Дамы и господа, мы начнем всего через несколько минут.

Дамы и господа, прошу вас занять свои места, через минуту мы начнем. Может быть тем, кто сзади, трудно найти свободное место. Я попросил бы вас подвинуться.

Дамы и господа, добро пожаловать на заседание, посвященное планированию бюджета корпорации ICANN на 2020 ФГ.

Меня зовут Брэд Уайт. Я директор по связям ICANN в регионе Северной Америки.

Я буду вести это заседание, а также выступать от имени дистанционных участников, отправивших вопросы или комментарии.

Прежде чем мы начнем, я хотел бы кратко указать на несколько организационных моментов этого заседания. В первую очередь мы просим, чтобы вы в течение всего заседания соблюдали Стандарты ожидаемого поведения ICANN, которые увидите на экране, я надеюсь. Вот они.

Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись.

В сущности, мы просто просим вас во время заседания проявлять уважение ко всем выступающим.

Заседание по сути будет разделено на две части. Сначала мы заслушаем всех руководителей корпорации ICANN. Каждый руководитель высшего звена очень кратко расскажет о своих первоочередных задачах на 2020 ФГ. Затем в течение часа мы будем отвечать на вопросы участников, сидящих в этом зале или наблюдающих за заседанием онлайн. Любые вопросы, на которые мы не сможем ответить во время заседания, вскоре после конференции будут опубликованы в колонке президента на сайте ICANN.

Я мог бы добавить, что все вопросы сначала будут адресованы Йорану. Он ответит на них сам либо, если сочтет это нужным, попросит ответить соответствующего руководителя.

Когда вы будете выступать, пожалуйста, помните о трех вещах: говорите медленно, четко, назовите свое имя, кого вы представляете, если вы выступаете от чьего-либо имени.

На этом заседании мы будем принимать вопросы и комментарии, полученные через чат в виртуальном зале заседаний Adobe Connect. Пожалуйста, ознакомьтесь с правилами отправки вопросов дистанционными участниками. Они опубликованы в чате. Мои коллеги, Джеймс Коул (James Cole) и Меган Хили (Meghan Healy) будут следить за сообщениями в чате и доберутся до ваших вопросов, как только смогут.

С этими словами я передам слово Йорану Марби, президенту и генеральному директору ICANN. Йоран.

ЙОРАН МАРБИ:

Это Йоран Марби, для протокола. Хотелось бы мне иметь такой голос, как у вас! Я сейчас думаю, как здорово было бы иметь такой голос.

Это первая попытка. И спасибо всем, кто пришел. Мы пытаемся повысить прозрачность составления бюджета.

Я работаю здесь уже два с половиной года и за это время узнал, что общение происходит только тогда, когда слушатель понимает, о чем вы говорите. Это означает, что мы, вероятно, пару раз потерпели в этом неудачу.

По-моему, мы часто заканчивали... и, пожалуй, я говорю сейчас и от имени Ксавье тоже. Мы часто заканчивали или обсуждением электронных таблиц Excel или обсуждением конкретных статей бюджета.

Сейчас мы изучаем долгосрочные изменения. Поскольку то, о чем нам предстоит поговорить, является первоочередными задачами ICANN как учреждения.

Для этого в качестве эксперимента мы решили изменить обычный порядок и вместо ответа на вопросы к руководству рассказать о том, что мы сейчас планируем, о приоритетах в составе будущего бюджета. Мы не будем приводить цифры. Мы поговорим о некоторых вещах, которые сейчас

обдумываем и которые будут превращены в наши конкретные предложения.

Напомню вам о содержании процесса, мы бросаем первый камень. Затем проведем консультации с сообществом и соберем комментарии. Передадим вопрос на рассмотрение Правления и примем решение. И в конечном счете сообщество примет решение как наделенное полномочиями сообщество... так оно называется? Сегодня среда. Сообщество, наделено полномочиями... наделенное полномочиями сообщество. Большое спасибо. В шведском варианте английского нет такого слова. Вот почему это так трудно для меня.

Как вы видели в последнюю пару лет, мы начали менять свой подход к работе. Не знаю, известно ли вам, к примеру, что в прошлом году мы рассмотрели бюджет. По сравнению с этим бюджетом мы получили меньше финансовых средств. Нам действительно удалось снизить свои затраты на \$14,5 млн по сравнению с бюджетом. Не думаю, что кто-либо на самом деле это осознал. Мы продолжали выполнять свою работу, но постарались изменить подход.

Сегодня вы услышите от наших руководителей о некоторых первоочередных задачах. И у нас мало времени, что создает для меня трудности. Просто чтобы у вас было некоторое представление о целях, в том числе поставленных передо мной Правлением, основное внимание я уделяю внутренним вопросам.

Один из них — наше стремление использовать более стратегический подход к численности персонала, участвующего в конференциях ICANN. Чтобы была возможность управлять такой конференцией, как эта, здесь присутствует несколько сотрудников. Мы говорим примерно о 100+ людях. И причина в том, что у нас 330 заседаний, которые проводятся с 7:00 утра и до поздней ночи. Даже просто для координации этих обсуждений требуется много людей.

Есть одна вещь, над которой мы продолжаем работать, и она сложилась исторически. Из-за выбранного направления развития ICANN у нас слишком много внутренних IT-систем. И одна из поставленных нами перед собой задач состоит в поиске способов повышения эффективности. Мы также стараемся избежать необоснованного раздутия штатов. Это означает, например, что мы не заменяем персонал автоматически, когда какие-то сотрудники уходят. Вместо этого мы изучаем должностные обязанности.

Для сравнения: в прошлогоднем бюджете, по-моему, сообщество одобрило штат корпорации численностью в 420 человек. На самом деле на конец года у нас было 395 сотрудников. В дальнейшем мы собираемся продолжить сокращение их количества.

Кроме того, и это, вероятно, еще важнее, мы сейчас очень глубоко изучаем совокупность имеющихся сегодня у персонала навыков, а также занимаемся определением набора навыков, которые могут нам потребоваться в будущем.

Модель с участием многих заинтересованных сторон меняется. Вопросы, которые мы себе задаем, тоже меняются. И мы должны убедиться, что в дальнейшем сможем поддержать сообщество наилучшим образом.

Если кто-нибудь спросит, то у меня лучшая команда в мире, и я очень горжусь возможностью работать вместе с этими людьми. Я говорю не только о руководителях, а обо всей команде. С этими словами я передаю слово своему финансовому директору или, как мы его зовем, «денежному человеку», Ксавье.

КСАВЬЕ КАЛЬВЕЗ:

Спасибо, Йоран.

Я Ксавье Кальвез, финансовый директор ICANN.

В дополнение к тому, что сказал Йоран: проект бюджета будет опубликован в начале декабря. Таким образом, эта конференция проводится в очень удачное время, позволяя поделиться предварительными взглядами, а также получить от вас комментарии и вопросы относительно проекта бюджета на 2020 ФГ. Ищите его через несколько недель. В начале декабря мы опубликуем операционный план и бюджет.

Это будет самым ранним за всю историю сроком опубликования такой информации. С моей стороны, я отвечаю за финансовую и закупочную деятельность, к которой относятся бухгалтерский учет, налоговое планирование и анализ, и составление бюджета, конечно же. Сюда также

относится управление нашими страховыми полисами и инвестициями в казначейские векселя везде, где находятся наши офисы.

По моим ожиданиям, в 2020 ФГ корпорация должна оставаться относительно стабильной и неизменной с точки зрения размера. Мы по-прежнему работаем над эффективностью процессов и систем, при этом продолжая улучшать качество нашей работы.

Безусловно, на это могут повлиять новые проекты. Иллюстрацией тому могут служить такие виды рассматриваемых проектов, как те, которые связаны с возможностью проведения следующего раунда программы New gTLD, в зависимости от сроков одобрения сообществом рекомендаций и утверждения их Правлением. И указанные проекты по мере их продвижения могут повлиять на корпорацию в 2020 ФГ, поскольку мы широко поддерживаем эти процессы.

В ином случае, я думаю, что корпорация останется относительно стабильной.

И после этого утверждения я передам слово Салли Ньюэлл Коэн (Sally Newell Cohen). Нет. Сначала Сюзанне. Хорошо. Сначала Сюзанне. Спасибо.

СЮЗАННА БЕНЕТ:

Спасибо, Ксавье. Это Сюзанна Бенет. Главный операционный директор. В состав операционной команды входит несколько

функциональных подразделений. Одно из них занимается на программами масштаба всей корпорации. Другие — оперативной деятельностью, деятельностью по обеспечению безопасности и управлением рисками. Кроме того, в состав операционного бюджета включаются расходы Правления.

В 2020 ФГ операционная группа сосредоточит основное внимание на нескольких программах корпорации, на разработке пятилетнего плана операционной деятельности, а также на программе «Открытые данные». Конечно же, очень тесно сотрудничая со многими подразделениями корпорации, Правлением и сообществом.

Также наша группа продолжит работу над проектами по совершенствованию деятельности, которые призваны способствовать росту эффективности и результативности при оказании нами услуг, укрепить сотрудничество в масштабе всей организации.

Численность персонала соответствует целесообразной, поэтому мы не планируем расширять штат сотрудников. В нашей команде 15 человек.

И мы ожидаем, что расходы на персонал немного вырастут из-за рыночных тенденций. Однако программы совершенствования, над которыми мы продолжаем работать, помогут нам компенсировать этот рост и придерживаться курса.

Спасибо.

МЭНДИ КАРВЕР:

Меня зовут Мэнди Карвер. Я вице-президент по взаимодействию с правительствами. Здесь я представляю Тарека Камела (Tarek Kamel), старшего советника президента и старшего вице-президента отдела взаимодействия с правительствами и МПО.

Мы — глобальное подразделение, которое ведет работу по взаимодействию с правительствами и МПО, осуществляя стратегию ICANN. Мы — небольшой отдел. В нем всего девять сотрудников, работающих в Женеве, Брюсселе, Нью-Йорке и Лос-Анджелесе. Мы обеспечиваем... извините... для этого мне понадобятся очки.

Мы обеспечиваем выполнение задачи 4 в текущем стратегическом плане «укреплять роль ICANN и подход с участием многих заинтересованных сторон» с тремя основными целями: стимулирование взаимодействия, разъяснение роли правительств и участие в развитии глобальной экосистемы управления интернетом, заслуживающей доверия.

Мы не ждем изменений в численности нашего персонала или увеличения ресурсов в течение 2020 финансового года. Наша деятельность в основном будет направлена на то, чтобы способствовать эффективному взаимодействию с правительствами при рассмотрении случаев нарушения норм и в рамках текущей законодательной деятельности, реагировать на возможные непредвиденные последствия

таких инициатив для миссии и мандата ICANN и для технических аспектов функционирования интернета.

Мы работаем в тесном сотрудничестве с региональными группами подразделения по глобальному взаимодействию с заинтересованными сторонами, с MSSI и юридическим отделом, изучая тенденции и события, а также с отделом оказания помощи при разработке политики и группой поддержки GAC.

Думаю, это все, что я сейчас могу сказать.

ДАВИД ОЛИВ (DAVID OLIVE): Спасибо, Мэнди.

Меня зовут Давид Олив, и я возглавляю глобальный отдел оказания помощи при формировании политики. В бюджете есть модуль, где говорится о прямой поддержке деятельности сообщества. И именно этим мы в основном занимаемся, координационной работой и оказанием услуг сообществу при разработке политики через Организацию поддержки адресов, Организацию поддержки доменов общего пользования или Организацию поддержки национальных доменов, а также при составлении комментариев и консультативных заключений, поступающих из четырех консультативных комитетов. К ним, конечно, относятся GAC, Консультативный комитет At-Large, Консультативный комитет системы корневых серверов, и Консультативный комитет по безопасности и стабильности. Кроме того, мы... из-за появления наделенного полномочиями сообщества и ряда групп после передачи координирующей

роли в исполнении функций IANA, мы также помогаем им в работе, в частности, Постоянному комитету потребителей и Комитету по развитию и реформированию корневой зоны.

Идем дальше. Мы — это 34 человека, которые работают во многих странах и в нескольких часовых поясах, чтобы справиться с нашими глобальными задачами.

И, безусловно, мы следим за приоритетами различных исполнительных советов, которые управляют разработкой политики или рекомендаций. Хотя, как всем известно, многое происходит, в частности, в GNSO. Ускоренный PDP, анализ механизмов защиты прав, рассмотрение последующих процедур — это несколько главных направлений. Как правило, в каждой из этих организаций поддержки или консультативных комитетов есть около 10–15 рабочих групп, которые занимаются подготовкой предложений и выполняют всю фактическую работу. И в процессе этой деятельности мы их поддерживаем.

Таким образом, в перспективе перед нами, конечно, стоит трудная задача — эффективно использовать нашу команду для поддержки деятельности руководства по формированию политики и выработке рекомендаций, направленных на сохранение безопасности, отказоустойчивости и стабильности интернета.

Я передам слово Ашвину, который помогает нам, предоставляя большое количество инструментов, необходимых для этой работы.

АШВИН РАНГАН (ASHWIN RANGAN): Спасибо, Давид. Меня зовут Ашвин Ранган. Я занимаю должность старшего вице-президента по вопросам технического обеспечения и технологий. Мы — сервисный отдел, который обеспечивает доступ к технологиям и оказывает технические услуги корпорации, сообществу и Правлению.

Например, мы обеспечиваем работу глобальных сетей и компьютерных сетей в местах проведения конференций, независимо от того, в какой стране мира проводится очередная конференция.

И мы обеспечиваем возможность информационного обмена в масштабе глобальной организационной структуры, которая в настоящее время сформирована в корпорации ICANN.

У нас есть конкретные направления работы под эгидой департамента технических систем и информационных технологий.

Одно из них — это разработка специализированных систем, которые создаются, прежде всего, в интересах сообщества и в сотрудничестве с сообществом. Это могут быть сайты. Это могут быть инструменты, которые используются сообществом для ведения совместной работы. Это могут быть просто системы телефонной связи, например, обеспечивающие возможность общения и совместной работы людей из разных уголков мира, объединивших свои усилия в рамках PDP или рабочей группы.

Второе направление — это просто оказание типовых IT-услуг. Это могут быть такие вещи, к примеру, как поддержка ноутбуков и настольных систем, обычных телефонных сетей или оказание технических услуг при проведении любых мероприятий.

Для аудитории может стать неожиданностью, что, помимо трех крупных открытых конференциям, ежегодно проводится еще приблизительно 40 встреч разного масштаба в различных частях мира, которые также требуют подобной поддержки, хотя и не такой широкой.

Заглядывая вперед, у нас есть несколько проектов, относящихся к знакомой нам области. GDPR и вся работа, которую мы должны продолжать в контексте GDPR.

Портал для регистратур GDD, предоставляющих услуги в сфере присвоения имен, который создается в интересах регистратур и регистраторов уже в течение пары лет, и эту работу нужно завершить. На это, вероятно, уйдет большая часть следующих двух лет, прежде чем мы увидим все выгоды.

ITI, наша Инициатива по обеспечению информационной прозрачности.

Кибербезопасность, которая на самом деле не является проектом. Это бесконечная гонка, потому что ситуация постоянно меняется.

И в сотрудничестве с ОСТО, офисом технического директора, мы делаем все, что необходимо с точки зрения IMRS или корневого сервера L.

Как сказал Йоран, у нас также есть всеобъемлющая цель в обозримом будущем. Это сокращение количества разнообразных технологических платформ, которые нами используются сейчас.

У нас более 100 различных систем, обслуживающих различные сегменты корпорации, сообщества и Правления. И мы попытались уменьшить их число, чтобы укрепить управление платформами, если хотите.

В перспективе мы будем использовать весьма избирательный, на наш взгляд, поход к расширению численности персонала. Мы будем чрезвычайно разборчивы в том, кого берем на работу и для каких целей. Спасибо.

Теперь я передам слово Джей-Джею.

ДЖОН ДЖЕФФРИ:

Спасибо, Ашвин. Я Джон Джеффри, генеральный юрист-консульт и секретарь ICANN, Правления ICANN.

ЙОРАН МАРБИ:

И мой заместитель.

ДЖОН ДЖЕФФРИ: И недавно назначенный заместитель, один из заместителей. Это тоже моя работа. Я исправляю чужие ошибки.

[смех]

ЙОРАН МАРБИ: Для протокола, у него и без этого достаточно много работы.

ДЖОН ДЖЕФФРИ: Моя команда работает в тесном сотрудничестве со всеми отделами ICANN, дает рекомендации и оказывает содействие в решении вопросов, которые касаются судебных исков, политики, Устава, различных аспектов поддержки сообщества. Мы сотрудничаем с отделом по взаимодействию, с отделом оказания помощи при формировании политики, практически с каждым функциональным подразделением ICANN.

К крупным уникальным направлениям нашей работы относятся сопровождение судебных процессов и обеспечение готовности к судебным процессам. Я имею в виду сопровождение процессов по искам против ICANN, смягчение последствий таких судебных процессов, возможно, еще до того, как они станут судебными процессами, а также сотрудничество с внешним юрисконсультантом после подачи иска.

Кроме того, мы консультируем различные группы сообщества и различные подразделения, корпорации, чтобы избежать указанных судебных процессов и обеспечить соблюдение закона в процессе контроля исполнения обязательств, не

только в рамках отдела по контролю исполнения договорных обязательств.

Обязательная отчетность, опасения в отношении правил борьбы со взяточничеством, правила торговых санкций и аналогичные вещи.

Время от времени мы также очень тесно сотрудничаем с сотрудниками отдела по контролю исполнения договорных обязательств, по необходимости, давая юридические рекомендации и оказывая поддержку во время судебных процессов.

Почти все, о чем я говорил, особенно в прошлом году, подверглось сильному влиянию со стороны GDPR. Это означает, что мы сейчас анализируем каждый аспект корпорации. Мы занимались разработкой внутренней программы обеспечения соблюдения требований GDPR применительно к работе других функциональных подразделений ICANN. И мы подробно проанализировали все места, где мы собираем данные, изучили процедуры их использования и хранения.

И мы продолжаем этим заниматься по мере продвижения вперед и повышения законопослушности корпорации. Мы также, конечно, глубоко обеспокоены внешним воздействием GDPR, в особенности, на программу WHOIS, и мы подали в прошлом году один из первых исков ICANN — иск против EPAG, стремясь получить от немецких судебных органов разъяснение, какое отношение имеет GDPR к программе

WHOIS и соответствующей координационной деятельности ICANN.

У нас также есть группа сопровождения договоров, которая очень тесно сотрудничает с GDD, решая вопросы, относящиеся к соглашениям с регистратурами и регистраторами, занимается нашими договорами с подрядчиками и лицензионными соглашениями всех подразделений корпорации: ОСТО, IT, HR, отдела по организации мероприятий.

И мы обеспечиваем поддержку механизмов подотчетности в части рассмотрения апелляций, жалоб омбудсмену, которые поступают в корпорацию. Когда мы должны что-то предоставить или совместно поработать. То же самое относится к процессам независимых проверок. В ICANN есть уникальный механизм — арбитражный процесс, который проводится согласно Уставу и позволяет любому подать жалобу на действия Правления или сотрудника.

Наконец, я также наблюдаю за работой Кристи — нашего уполномоченного по рассмотрению жалоб, которая принимает от сообщества жалобы на корпорацию. Если вам что-то не нравится из того, что вы здесь слышите, обратитесь к Кристе и она сможет предъявить нам претензию, она любит это делать, независимо от того, правильно мы поступаем или нет.

Кроме того, моя команда оказывает поддержку Номинационному комитету. Мы определили поддержку Номинационного комитета как работу в тесном сотрудничестве

с Номинационным комитетом, который находится на достаточном расстоянии от остальной части корпорации, чтобы он мог работать независимо.

Конечно, мы занимаемся вопросами поддержки секретариата Правления. То есть мы очень тесно сотрудничаем с Правлением в области протоколирования их работы, обеспечивая оформление и опубликование резолюций, обоснований этих резолюций, материалов и документов Правления, с которыми сообщество желает ознакомиться после принятия Правлением решения, чтобы глубже понять это решение. Члены разных групп передают исходные данные в Правление. Эти материалы объединяются в единый комплект и предоставляются вместе с протоколами, сразу после протоколов. После каждой публикации протоколов.

Это все, в общем-то.

ЙОРАН МАРБИ:

Думаю, этого достаточно.

Впечатляет, не так ли? Он хороший человек.

И еще один мой заместитель.

ТЕРЕЗА СУАЙНХАРТ (THERESA SWINEHART): Привет, спасибо.

Я курирую работу отдела стратегии и стратегических инициатив, у которого есть пара направлений. Большая часть этой работы зафиксирована в Уставе, таким образом, на самом

деле нам приходится манипулировать требованиями самого Устава. В частности, мы имеем дело с проверками, и в контексте проверок с особыми проверками и организационными проверками. Например, особые проверки — это анализ ATRT, SSR, CCT и RDS. В связи с ними, наша команда оказывает поддержку при обсуждении вопросов сообществом и способствует этому, предоставляет все материалы и документацию, помогает продвигать такие обсуждения к их завершению и составлению рекомендаций, затем в сотрудничестве с экспертами в предметных областях и различными подразделениями корпорации оценивает выполнимость рекомендаций и подготавливает соответствующие материалы по реализации, которые нужны Правлению, чтобы утвердить эти рекомендации. И затем, в случае необходимости, помогает контролировать работу разных отделов, связанную с реализацией. Как многим известно, в данный момент эти проверки находятся на различных этапах.

Аналогичным образом, при проведении организационных проверок мы поддерживаем соответствующую деятельность сообщества и любую работу, связанную с процессом независимой проверки, а затем управляем процессом на различных этапах реализации.

В следующем году появится еще пара областей. Оптимизация организационных и особых проверок, которая является сейчас предметом общественного обсуждения, как известно. Кроме того, рабочие стандарты, которые важны для самих особых

проверок. В наступающем году это тоже будет одним из направлений нашей работы.

Мы также занимаемся некоторыми специализированными проектами, один из которых — стратегическое планирование, ежегодный процесс определения стратегических перспектив. И в ближайшем финансовом году мы займемся, в частности, окончательной доработкой стратегического плана вместе с сообществом, а затем продолжим ежегодную работу по оценке стратегических перспектив.

Ряд других специализированных областей. Рабочий поток 2, о котором многие знают, следует надеяться, близок к завершению. Затем мы рассмотрим отчет о результатах проверки и подготовим материалы для Правления, а потом вместе с сообществом разработаем план выполнения этих рекомендаций в соответствии с бюджетными ограничениями.

Кроме того, нам часто поручают работу над специальными проектами, GDPR — один из них. Эти специальные проекты связаны с большим объемом совместной работы нескольких отделов. Вы слышали, как представители других отделов рассказывали об этом. Мы способствуем координации всего взаимодействия, в случае GDPR — внешнего и внутреннего, при этом другие отделы возглавляют соответствующие части этой работы.

Вы, возможно, помните проект Hubba-Bubba. Это оптимизация некоторых процессов, и мы изучаем следующий этап этого.

Небольшая группа, глобально распределенная, которая активно взаимодействует со всеми отделами корпорации, с сообществом и Правлением.

ДЖЕЙМИ ХЕДЛУНД: Моя очередь?

ТЕРЕЗА СУАЙНХАРТ: Ваша.

ДЖЕЙМИ ХЕДЛУНД: Я Джейми Хедлунд. Я отвечаю за контроль исполнения договорных обязательств и меры защиты потребителей. Это два разных отдела.

Бюджет в этом году, или в следующем году, мало отличается от бюджета в этом году или в прошлом году. Прежде всего, он определяется численностью персонала, которая зависит от объема и сложности поступающих к нам жалоб. Таким образом, в отделе по контролю исполнения договорных обязательств работает около 27 человек, больше всего в Лос-Анджелесе, в регионе, откуда поступает большинство жалоб — это Северная Америка, за ним следует Азиатско-Тихоокеанский регион, второй по количеству жалоб, и затем Стамбул.

Меры защиты потребителей. Данная функциональная структура была создана по просьбе сообщества. Это один человек, Брайан Шиллинг (Bryan Schilling), который...

постоянно сотрудничает с сообществом, чтобы повысить осведомленность о доступных мерах защиты потребителей, и надеется организовать обсуждение того, какие меры, возможно, отсутствуют, и какую роль ICANN может в этом сыграть. Я прошу сообщество продолжать сотрудничество с ним в этой области.

В перспективе, вещами, которые... конечно, это не мешает мне спать по ночам, но немного беспокоит, являются состав... потенциальные изменения в составе жалоб, которые мы будем получать в результате введения в действие GDPR и Временной спецификации, а также злоупотребления инфраструктурой DNS. Мы совсем недавно начали аудиторскую проверку всех регистратур с использованием совершенно нового подхода. Обе области — Временная спецификация, GDPR, а также злоупотребление DNSSEC несколько сложнее большинства обычных жалоб, которые мы получаем. Мы думаем, что сейчас у нас достаточное количество персонала, но ситуация может измениться. Может случиться так, что количество поступающих обычных жалоб, которые составляют значительную часть суммарного объема, уменьшится, а объем более сложных жалоб вырастет. Мы будем следить за этим в течение нескольких следующих лет.

А теперь я передам слово г-ну Конраду.

ДАВИД КОНРАД:

Спасибо, Джейми. Извините. Спасибо, Джейми. Я Давид Конрад, руководитель офиса СТО.

Моя команда занимается такими областями, как техническое взаимодействие, безопасность, стабильность, отказоустойчивость и исследования. Кроме того, недавно мне в наследство достались функции IANA на временной основе, пока не будет принято иное решение. И я немного участвую в Инициативе по обеспечению информационной прозрачности.

С точки зрения технического взаимодействия, это работа части офиса технического директора, который пытается передать сообществу информацию, собранную во время исследований и группами SSR. Сейчас мы в основном занимаемся наращиванием потенциала и обучением, а также создаем материалы для образовательных онлайн-платформ ICANN и, надо надеяться, сможем поделиться информацией, которая публикуется в составе модулей этих онлайн-платформ.

В группе SSR мы занимаемся развертыванием платформы отчетности о случаях злоупотребления DNS (DAAR), о которой вы, возможно, слышали. На самом деле как раз сейчас проводится заседание, темой которого является DAAR. Мы рассчитываем усовершенствовать эту систему и извлекать пользу из анализа данных, собранных системой, прежде всего, чтобы информировать сообщество о ситуации со злоупотреблениями в DNS... в DNS и gTLD. Несколько ccTLD проявили к этому интерес, они будут передавать данные в систему DAAR и мы рассчитываем расширить эту систему в дальнейшем.

Команда SSR также изучает пути значительного расширения взаимодействия с сообществом специалистов по операционной безопасности и поддержки этого сообщества. Нам часто представляется возможность помочь сообществу, которое борется со злоупотреблениями, органам правопорядка и другим лицам, добиться приостановки работы доменных имен, прежде всего, путем предоставления информации о роли ICANN, контактных данных регистратур и регистраторов, чтобы способствовать сокращению количества злоупотреблений в DNS.

Что касается исследований, которые выполняет моя группа, мы продолжаем работу над показателями состояния системы идентификаторов интернета. Это ряд показателей, которые должны обеспечить возможность оценки работоспособности интернета и ее изменений с течением времени. Идея в том, чтобы предоставлять сообществу эту информацию при каждом изменении политики, чтобы понять, как эта политика на самом деле влияет на работоспособность системы уникальных идентификаторов интернета.

Одной из крупных задач, которыми мы займемся в следующем финансовом году, будет исследование, необходимость которого возникла из-за IANA... передачи координирующей роли в исполнении функций IANA. В рамках данного исследования будут рассмотрены целесообразные направления развития функции управления корневой зоной, определены проблемы или риски, связанные с этой системой и, если такие риски будут обнаружены, способы их снижения.

Еще одной областью, на которую мы тратим много времени и усилий, является взаимодействие с техническим сообществом DNS и его поддержка. Сюда относится сотрудничество с такими организациями, как IETF и Центр исследований и анализа работы DNS, направленное на поиск путей улучшения DNS, поддержку таких улучшений, когда это возможно, и координацию дискуссий между разработчиками технологий DNS.

Моя команда — это примерно 15 человек, и мы ожидаем небольшого прироста численности в результате реализации нашего подхода к своевременному техническому взаимодействию. Мы хотим наладить техническое взаимодействие на региональном уровне, работая вместе с людьми из GSE и группы взаимодействия с правительствами, чтобы эффективнее информировать сообщество о технических аспектах деятельности ICANN.

А теперь я передаю слово Сайрусу.

ЙОРАН МАРБИ:

Я знаю, что Салли немного торопится, не так ли? Сайрус, можно вас попросить пропустить Салли и Джину вперед для короткого выступления?

САЛЛИ КОСТЕРТОН:

Спасибо. Я Салли Костертон. Я руковожу в ICANN взаимодействием с заинтересованными сторонами. И я работаю с тремя группами в команде ICANN. Это отдел

глобального взаимодействия с заинтересованными сторонами, PRS — отдел обеспечения ответственности перед общественностью и, конечно, отдел по организации мероприятий, о котором все знают и который все любят. Вы знаете и любите все отделы, но думаю, что вы, вероятно, лучше всего знакомы именно с отделом по организации мероприятий.

Что касается приоритетов... извините. Должен сказать, что все они — глобальные команды. Они очень широко распределены по всему миру.

Ник Томассо (Nick Tomasso), который руководит отделом по организации мероприятий, является также исполнительным директором нашего Стамбульского офиса. И Родриго де ла Парра (Rodrigo De La Parra), Джиа Ронг Лоу (Jia Rong Low) тоже руководят... и Жан-Жак Саэль (Jean-Jacques Sahel)... руководят региональными офисами.

Таким образом, одна из основных особенностей групп, с которыми я работаю, — их глобальная зона обслуживания. Поэтому нам приходится бороться со многими проблемами, с которыми сталкивается сообщество в контексте работы в разных часовых поясах, пытаюсь собрать команды для проведения телеконференций, когда у одного человека 23:00 — поздний вечер, а у другого 6:00 — раннее утро. Но мы стараемся наладить процесс, чтобы была возможность очень эффективно координировать действия, как внутри этих трех команд, так и при их совместной работе, поскольку у нас

довольно много общей работы, которая выполняется вместе с сообществом.

Что касается отдела по организации мероприятий, его первоочередные задачи на следующий финансовый год тесно связаны с обеспечением возможности... мы планируем обеспечить наилучшее качество проведения конференций в рамках модели с чередованием, которая зафиксирована в стратегии проведения конференций, и гарантировать, несмотря на... гарантировать лучшее соотношение цены и качества в выбранных местах проведения, избегая компромиссных решений в ущерб качеству. Мы очень рады, что на данный момент уже выбрали несколько превосходных мест проведения конференций в будущем периоде, которые при этом обойдутся нам немного дешевле, но действительно превосходны. И думаю, что сообщество сможет лично убедиться в отличном качестве этих мест проведения.

Я тесно сотрудничаю с Давидом Оливом и Ником... и с сообществом, с руководством SO/AC при планировании конференций ICANN. Для нас это важное направление работы, которое позволяет обсудить сложные вопросы расстановки приоритетов в использовании ресурсов, в частности, залов для заседаний и времени. Как мы ограничиваем количество конфликтов между заседаниями в программе конференции ICANN? Эти решения все чаще принимаются группами SO/AC при содействии троих из нас. И это важная часть работы отдела по организации мероприятий ICANN.

Что касается отдела обеспечения ответственности перед общественностью, наше основное внимание в течение следующего учебного года... я сказала «учебного года»? Помилуйте! С чего бы это вдруг? У меня уже даже нет детей школьного возраста. В течение следующего финансового года, как известно, эта группа будет осуществлять программы для новичков. Ключевым направлением для нас является запуск новой программы Fellowship, в которой участвовали многие из вас — членов сообщества. И я хочу воспользоваться этой возможностью, чтобы искренне поблагодарить вас за комментарии и предложения. Полученные от сообщества предложения привели к тому, что программа будет в большей степени ориентирована на влияние SO/AC при отборе участников программы Fellowship, очень четкое соблюдение требований, предъявляемых сообществами в отношении навыков, которыми должны обладать участники программы Fellowship, так как мы вводим их в состав системы. Все это должно привести к серьезному приросту доли участников программы Fellowship, которые после прохождения программы становятся членами групп, занимающихся процессами разработки политики ICANN.

Еще одно... третье направление нашей работы — это поиск способов снижения барьеров для участия в целом через программы наращивания потенциала, через группу взаимодействия и группу по обеспечению ответственности перед общественностью. Это крупное направление нашей работы. Конечно, нам приносит пользу региональная структура. Мы говорим на многих языках и наши критерии

успеха очень тесно связаны с увеличением количества участников в ICANN, не только случайных, но и тех, кто вносит значимый вклад в наши процессы. Таков наш подход к выполнению своей миссии.

Надеюсь, что моя информация о трех группах, за которыми я присматриваю, была полезной.

КСАВЬЕ КАЛЬВЕЗ: Салли, вы... вам скоро придется уйти...

САЛЛИ КОСТЕРТОН: Да.

КСАВЬЕ КАЛЬВЕЗ: ... с Джиной, но здесь есть помощники из ваших отделов.

САЛЛИ КОСТЕРТОН: Спасибо за напоминание, Ксавье. К сожалению, мне придется уйти в начале часа, но здесь присутствуют Патрик из отдела взаимодействия, Ник из отдела по организации мероприятий и Эргис из отдела обеспечения ответственности перед общественностью. Таким образом, если даже меня не будет в этом зале, они смогут ответить на конкретные вопросы, касающиеся любой из трех названных областей. Пожалуйста, воспользуйтесь этой возможностью, а я приношу извинения. Жаль, что мне приходится это делать, но это последствия некоторых конфликтов в программе конференции. Все мы ощущаем их на себе.

Спасибо.

ДЖИНА ВИЛЛАВИНЧЕНЦИО (GINA VILLAVICENCIO): Спасибо, Салли. Еще раз заранее приношу извинения. Нам придется уйти в начале часа.

Меня зовут Джина Виллавинченцио. Я возглавляю отдел кадров и отдел оказания административных услуги корпорации.

Прежде всего, глобальный отдел кадров отвечает за работу с сотрудниками от начала и до конца. Сюда относится привлечение новых кадров, выплата компенсаций и вознаграждений, обучение и карьерный рост, управление качеством работы, кадровая политика, обеспечение соответствия рабочих мест установленным требованиям, а также другие обязанности.

По моим ожиданиям, размер и структура моего функционального подразделения не изменятся существенно или значительно в 2020 ФГ в процессе поддержки работы всех отделов корпорации, о которых вы уже узнали сегодня.

Мы обеспечиваем наличие у корпорации подходящих специалистов, которые способны выполнить задачи, сформулированные в стратегическом плане и плане операционной деятельности.

Спасибо.

САЙРУС НАМАЗИ:

Спасибо, Джина. Добрый день! Меня зовут Сайрус Намази (Syrgus Namazi), и примерно две недели назад Йоран позвонил мне и попросил, чтобы я временно возглавил подразделение ICANN по глобальному управлению доменами в связи с уходом Акрама Аталлы (Akram Atallah).

Подразделение ICANN по глобальному управлению доменами или GDD в первую очередь отвечает за осуществление политики и оказание услуг. И я скоро коснусь некоторых основных функций и услуг, которые мы предоставляем. Но, по существу, нам также поручено следить за состоянием рынка DNS и давать прогнозы в отношении финансирования, которые наш финансовый директор, Ксавье, и сам Йоран учитывают при составлении бюджета. И Ксавье попросил меня представить на этом заседании общий обзор некоторых тенденций на рынке доменных имен, влияющих на финансирование.

Объем финансирования ICANN рос огромными темпами, начиная примерно с 2013 года, что являлось следствием запуска программы New gTLD. В результате, за следующие три года, по 2017 ФГ включительно, объем средств увеличился с примерно \$85 млн в год до примерно \$135–140 млн в год.

В 2017 ФГ темпы прироста достигли уровня зрелости, который я называю крейсерской высотой полета в плане нашего финансирования. И с тех пор объем финансирования достаточно стабилен и остается в диапазоне приблизительно 135–140. Такой тип рынка мы сейчас считаем зрелым, как я уже

упомянул, и ожидаем, что темп его дальнейшего роста будет выражаться однозначным числом.

Практически все наши финансовые средства... чтобы быть точным, 98%... поступают от сторон, связанных договорными обязательствами, и есть два главных потока. Первый — это фиксированные взносы, которые они, регистратуры и регистраторы, ежегодно нам перечисляют на основании своих соглашений, а второй — это то, что мы называем операционным сбором. Каждый раз, когда доменное имя покупается или передается, это считается операцией, за которую регистратура и регистратор уплачивают ICANN небольшую сумму.

Мы ожидаем, что в 2020 ФГ указанный объем финансирования будет находиться в диапазоне около 140 миллионов долларов. Не буду утомлять вас излишне подробными данными. На самом деле завтра состоится заседание, которое будет посвящено всей нашей финансовой деятельности, включая работу над бюджетом. Его проведет Ксавье. И на том заседании у нас предусмотрено более глубокое погружение в нашу историю финансирования, прогнозы и все компоненты.

Поэтому позвольте мне сейчас просто кратко рассказать вам о работе GDD.

У подразделения GDD несколько основных направлений работы. И, как я упомянул ранее, одним из направлений нашей работы является оказание услуг и осуществление политики. Некоторые из таких задач... многие из них являются на самом

деле постоянной работой. Мы продолжаем выделять на них бюджетные средства в 2019 и 2020 ФГ.

Мы также, конечно, контролируем то, что находится на рассмотрении, например GDPR. По нашим прогнозам, они окажут довольно сильное влияние на нашу деятельность в 2020 ФГ. И последующие процедуры, вероятно, окажут влияние к тому сроку. Но это пока политика и проекты, которые не были приняты или одобрены Правлением. Поэтому в бюджете мы не выделили на это средств. Мы просто следим за ходом работы и готовимся к тому моменту, когда они поступят к нам как одобренный проект.

Еще одним примером наших услуг, работа над которыми еще не завершена, является RDAP. Это служба для регистрационных данных, которая должна заменить службу WHOIS и так далее.

Кроме того, для предоставления этих услуг у нас есть соглашения об уровне обслуживания. Это своего рода панель управления, которая позволяет нам отслеживать качество своей работы относительно определенного набора целей.

И значительная часть нашего внимания и нашей деятельности направлена на обеспечение соблюдения этих SLA, а также на их постоянное улучшение и совершенствование, которое приводит к росту эксплуатационной эффективности и тому подобное.

Другим крупным направлением работы для нас является то, что мы называем управлением отношениями со сторонами, связанными договорными обязательствами.

Это одна из важнейших составляющих работы ICANN. И здесь есть несколько положительных сторон.

Одна из них — конечно же, информация, которой мы делимся с нашими сторонами, связанными договорными обязательствами, с точки зрения их договорных обязательств или ожидаемой реализации политики и таких действий.

С другой стороны, мы также получаем от них довольно много информации о том, какие вопросы они считают ключевыми и какой деятельностью занимаются, что помогает нам точно скорректировать собственную работу. Таким образом, это действительно взаимовыгодное сотрудничество.

Можно привести следующие примеры нашей работы в области управления отношениями: организация и проведение саммита GDD, который является ежегодным собранием корпорации ICANN и ее сторон, связанных договорными обязательствами.

Так, в следующем мае состоится 5-й ежегодный саммит. Мы проводим вебинары. Мы размещаем на сайте актуальную информацию и сопутствующие материалы.

И наконец, что не менее важно, деятельность, которая является относительно новым для GDD направлением — работа с владельцами доменов. Мы сформировали

небольшую группу, которая занимается улучшением качества и повышением доступности материалов, которые полезны владельцам доменов.

Таковы, вкратце, направления работы GDD. И теперь я передам слово Салли.

САЛЛИ НЬЮЭЛЛ КОЭН (SALLY NEWELL COHEN): Благодарю, Сайрус. Меня зовут Салли Ньюэл Козн. Я старший вице-президент по глобальным связям. Я совсем недавно вошла в состав руководства и команды ICANN, поэтому мое выступление будет достаточно коротким. И я думаю, что отчасти причина в том, что они не торопятся поручать мне новые проекты.

Сфера моей ответственности — это связи корпорации и лингвистическое обеспечение.

Это малочисленная группа — 24 сотрудника.

И они распределены по всему миру, работают в Лос-Анджелесе, Вашингтоне, Сингапуре, Стамбуле и других местах.

Наша работа носит двойной характер. Цель состоит в обслуживании корпорации, сообщества и Правления ICANN. И мы делаем это несколькими способами.

Связи — это связи. Мы оказываем эту поддержку в рамках внутренних и внешних связей. Внутренние связи также носят

двойной характер. Это внутренние связи с персоналом и Правлением ICANN, но также и связи с сообществом.

И есть внешние связи, чтобы вы знали.

Мы публикуем статьи в блогах. Мы создаем материалы для социальных сетей и информационных бюллетеней. Мы сотрудничаем со своими партнерами в других отделах и в сообществе, чтобы разработать для них информационные материалы или помочь им самостоятельно разработать такие материалы.

Мы поддерживаем связи с общественностью и со средствами массовой информации в поддержку мероприятий ICANN и других возможностей, когда могут выступить какие-то члены команды.

Мы также разрабатываем контент и структуру сайта. И при этом мы сотрудничаем с другими отделами.

Лингвистическое обеспечение — это в первую очередь перевод документов на некоторые языки ООН: китайский, русский, испанский, арабский и французский. Мы также оказываем услуги устного перевода и стенографирования на всех мероприятиях ICANN.

Какие программы в дальнейшем будут самыми важными для нас: лингвистическое обеспечение, в частности. Это область, где мы ищем способы повысить эффективность и одновременно удовлетворить растущий спрос на услуги письменного и устного перевода. Мы работаем над этим.

Мы также хотим сосредоточить внимание на связях, которые будут важны для выполнения будущего стратегического плана. Кроме того, хотя эта статья бюджета не относится к отделу связей, мы будем работать в тесном сотрудничестве с командой Давида Конрада над ITI.

Помимо этого, одной из самых значительных инициатив для нас станет создание более согласованной системы распространения информации о ICANN во всем мире с особым акцентом на повышении осведомленности. Таковы крупные задачи, над которыми мы собираемся продолжать работу.

С бюджетной точки зрения я не ожидаю каких-либо изменений.

Вместе с тем, мы намерены продолжать поиск способов оптимизации эффективности и по-прежнему предоставлять высококачественные услуги, удовлетворяя растущий спрос.

Вот и все новости.

И, Брэд, по-моему, я должна передать микрофон снова вам.

ЙОРАН МАРБИ:

Прежде чем выступит Брэд, извините, просто несколько моих размышлений.

Между прочим, я — это три человека. Все мне об этом говорят. Я — это три человека: я сам, Тина и Кассия. Если вы с ними не знакомы, это те, кто управляет мной.

Сложности, на которые я хотел бы указать, связаны с тем, что в настоящее время, мы — это примерно 400 человек, 395–400 человек, которые сейчас находятся в 45 странах мира.

И причина, по которой у корпорации именно такая структура, в том, чтобы иметь возможность оказывать поддержку. У меня очень хорошая команда. Это очень сложный лабиринт разных видов деятельности.

И у меня один вопрос к вам: Теперь я получу доступ к своей учетной записи на Twitter?

САЛЛИ НЬЮЭЛЛ КОЭН: Нет.

[Смех]

[Аплодисменты]

БРЭД УАЙТ:

Настало время перейти к увлекательному занятию: вопросам и ответам. Первое, о чем я хотел бы попросить всех людей, вставших в очередь перед микрофоном, чтобы они успокоились. Перестаньте толкаться и пихаться. У вас будет возможность задать свои вопросы. Мы не получили вопросов онлайн. Слава Богу у нас есть один вопрос от участника с микрофоном.

Всего лишь парочка правил. Ваши ответы будут ограничены двумя минутами. Йоран ответит на вопрос сам либо попросит ответить соответствующего руководителя.

АЛЬФРЕДО КАЛЬДЕРОН (ALFREDO CALDERON): Добрый день. Меня зовут Альфредо Кальдерон, я участник программы Fellowship ICANN 63 из Пуэрто-Рико. Кроме того, я тренер. Я хотел поздравить Салли с запуском новой программы Fellowship, в рамках моего сообщества At-Large избрало меня в состав отборочного комитета, хотя мне также хотелось быть наставником, поскольку я тренер на этой конференции для программы Fellowship.

Мне бы хотелось потратить пару часов на свои вопросы, но я обращусь к каждому из вас, чтобы задать их.

Однако в целом меня интересовало, размышляете ли вы... так как у нас есть программа Fellowship... о создании программы стажировки, чтобы у некоторых участников программы Fellowship была возможность разделить семестр — если мы говорим об учебных семестрах — в рамках некоторых областей работы ICANN, чтобы изучить, что в действительности происходит... что происходит в ICANN.

Я знаю, что могли бы возникнуть правовые вопросы, о решении которых следует позаботиться. Но подумайте об этом.

Это также, вероятно, выручит с наборами навыков в тех областях, где есть персонал, для которого HR не должен рассматривать какие-то определенные области.

Это был просто комментарий.

Спасибо.

ЙОРАН МАРБИ: Спасибо. Хотя здесь нет прямой связи с программой Fellowship, но мы также разрабатываем программу стажировки... еще одно слово, которого нет в шведском языке... программу стажировки. Таким образом, она есть у нас в нескольких странах мира. Это юридический вопрос.

Это также вопрос времени для нас. Вы не поверите, хотя у нас много разных дел, мы находим время, чтобы обучать людей и давать им полезные советы. Я возьму это на заметку. Это было интересное предложение. Ничего не обещаю. Спасибо. А вы кто?

МЭРИЛИН КЕЙД: Меня зовут Мэрилин Кейд. Как только у вас будет программа стажировки, которая поможет кому-то узнать об ICANN, я, пожалуй, подам заявку на участие.

[Смех]

ЙОРАН МАРБИ: Я тоже.

МЭРИЛИН КЕЙД: Огромное спасибо за то, что это делаете.

И я тоже хочу выразить признательность за то, что вы тратите свое время, проводя это заседание, прошу вас повторить его, но в следующий раз обеспечить возможность присутствия в

аудитории членов Правления, которым полезно послушать это обсуждение. И это очень трудно сделать из-за проведения в это же время других заседаний. Поскольку я считаю данное заседание очень и очень важным. А планирование всегда — наша самая сложная задача в ICANN.

Теперь я хотела бы сказать об одном «но».

Как известно всем, кто пробыл здесь некоторое время, мы испробовали множество подходов к участию сообщества в составлении плана операционной деятельности, стратегического плана и бюджета.

И в последнем раунде сообщество направило ряд твердых, почти единодушных комментариев об определенных областях, так как мы должны сократить расходы в определенных областях. Мы должны сократить расходы в целом.

Сообщество, как правило, направляло какие-то единодушные комментарии. Но решения, принятые Правлением ICANN и корпорацией, не всегда соответствовали предпочтениям сообщества в отношении того, где целесообразны сокращения расходов.

Вы, конечно, узнаете больше об этом в следующих раундах. Но, по-моему, очень важно понять, как бы ни было важно увеличить численность персонала в определенных случаях или добавить новые программы, в рамках некоторых существующих программ, на которые рассчитывало сообщество, у нас было слишком мало времени, чтобы приспособиться к таким сокращениям. И я надеюсь, что

удастся принять это во внимание, если доходы в будущем вырастут.

ЙОРАН МАРБИ:

Спасибо. Я собираюсь ответить на каждое из ваших замечаний. Во-первых, я хотел бы видеть здесь членов Правления. Когда вы говорите о конфликтах, как сказал Давид, на самом деле окончательный календарь конференции составляем не мы. Этим занимается руководство SO и AC. Обратитесь к ним.

Мы сделали это умышленно несколько лет назад. По-моему, после конференции в Хайдарабаде. Право принимать решение о том, где планировать заседания и какие заседания проводить, передано в руки тех, кто его должен принимать, то есть в руки сообщества. Что касается основного вопроса... мы начали конструктивное обсуждение бюджета в прошлом году, в прошлом году в Панаме. В этом году, не так ли? В прошлом году, если измерять в годах ICANN.

[Смех]

Неважно. Сегодня среда на конференции ICANN. Мой мозг покинул это здание во вторник.

По-моему, одна из вещей, которые мы поняли, — это то, что у нас нет времени для обсуждения приоритетов. 85% наших расходов связано с выполнением решений сообщества. И еще один момент.

Не мы принимаем окончательное решение о бюджете. Его принимает сообщество. Нам поручено подготовить первую версию. Сообщество ее обсуждает. Сообщество направляет нам свои комментарии и предложения. И, как вам известно, не... да, иногда они совпадают. Но также есть и противоречия. Некоторые хотят получить больше. И все согласны сэкономить на ком-то другом. Но это наша работа, и мы должны ее выполнить. В конце сообщество через процесс реализации своих полномочий может сказать ему «да» или «нет». Но оставим это в стороне.

То, что вы говорите, действительно очень важно. И вы уже достаточно давно говорите мне об этом. У нас нет времени для обсуждения приоритетов.

То, что мы делали все эти годы, похоже на луковицу. Мы вводили новые и новые уровни затрат. И то, чем мы занимаемся сейчас, является своего рода чисткой этой луковицы. Что при этом происходит? Она начинает вонять.

Да. Извините, отдел по связям.

Поэтому сейчас мы начинаем... мы вносим небольшое изменение...

[Звук таймера]

Я продолжу. В этом году мы вносим небольшое изменение. Мы начинаем бюджетный процесс.

НЕИЗВЕСТНЫЙ ДОКЛАДЧИК: Время истекло.

ЙОРАН МАРБИ: Да. Попробуйте меня остановить.

[Смех]

Я хочу закончить свою мысль. В этом году мы пытаемся начать всю эту сессию, весь процесс раньше, проводя это заседание, чтобы поговорить. Мы публикуем бюджет раньше, на месяц раньше, чтобы у сообщества было больше времени для участия. Не думаю, что этого достаточно.

Правление поручило мне предложить вам 2-летний бюджетный цикл, который даст время для расстановки приоритетов.

Таким образом, вы в сообществе успеете обсудить, что хорошо и что плохо. Поскольку проблема в том, что мы достигли, по-моему, хорошего баланса в плане своего размера.

Это означает, что мы не можем сделать всего. Но есть, пожалуй, вещи, подход к которым нам в любом случае следует изменить. Извините, что отнял у вас время. Я дам вам дополнительную минуту для вопроса.

РЭЙЧЕЛ ПОЛЛАК (RACHEL POLLACK): Спасибо. Премного благодарна. Меня зовут Рэйчел Поллак. Я научилась произносить свое имя медленно и четко у Мэрилин Кейд. Я хотела бы кратко рассказать вам о

своем друге, для которого первой конференцией ICANN была ICANN56 в Хельсинки. И она была там как участник программы NextGen.

Потом на ICANN... какая она была по счету? 59-я конференция в Копенгагене, где она была послом.

На ICANN63 в Барселоне она была единственным представителем своей организации, межправительственной организации, и потому в понедельник сидела за одним столом с участниками Правительственного совещания ICANN на высоком уровне, смогла на нем выступить и даже получила приглашение на обед для VIP-персон, а на ее нагрудном значке был один из этих маленьких оранжевых ярлычков.

Конечно, это я. Воображаемый друг. Просто небольшая история, чтобы рассказать о том, что последней конференцией, в которой я участвовала, была копенгагенская. Я не следила за всеми дискуссиями. И я могу понять трудности и... есть единство мнений. Но мне также известно, что есть группы, которые... в частности, стороны, связанные договорными обязательствами, которые, несомненно, можно было бы назвать чрезвычайно важными, и их мнение о том, на что следует потратить бюджетные средства, нужно учитывать, что является одним из примеров мощи этих программ взаимодействия. И как люди, с которыми я познакомилась через NextGen, через программу Fellowship, остаются активными участниками сообщества. И некоторые критикуют... и мне не нужно вас в этом убеждать, я даже не пытаюсь убедить. Просто возьмем для примера ЮНЕСКО. Когда я

слышу о замечательной крейсерской высоте полета в плане финансирования. И о темпах роста, которые выражаются однозначной цифрой.

Вопрос, который мы две недели назад обсуждали в ЮНЕСКО: должен ли быть нулевой номинальный рост или нулевой реальный рост. Это были настоящие дебаты.

Мы не имеем возможности урезать финансирование какой-либо из программ. И на самом деле рамки мандата продолжают расширяться. И в таких организациях как ICANN персонал работает чрезвычайно усердно, чтобы изыскать дополнительные источники финансирования.

[Звук таймера]

У меня есть дополнительное время. Я хотела бы поблагодарить ICANN. Поскольку они поддержали нашу работу. И у нас есть MoU. Моя миссия на этой неделе состояла в том, чтобы послушать, понаблюдать и вернуться с идеями о том, как мы можем обновить этот MoU и в дальнейшем укрепить партнерство. Я очень кратко скажу о показателях состояния интернета, мы... которые... Йоран, надеюсь, что мы можем называть друг друга по имени. Мы друзья на Facebook. Не знаю, вы ли этим управляете. Но у нас есть... мы разрабатываем концепцию, которая называется «Индикаторы мирового распространения интернета» (Internet Universality Indicators), и ICANN была в числе тех, кто поддерживал этот процесс, а также выполненное нами исследование модели с участием многих заинтересованных сторон на практических

примерах ее применения в разных странах. Теперь мы собираемся применить ее на национальном уровне.

И в составе этой концепции 200 индикаторов, часть которых имеет отношение к ICANN и системе доменных имен. Это одна из областей. Итак, взаимодействие. И взаимодействие... в понедельник участники Правительственного совещания ICANN на высоком уровне проявили большой интерес к дальнейшему наращиванию потенциала правительств. И я знаю, что комитет по вопросам регионов с недостаточным уровнем обеспеченности услугами сделал многое. Так или иначе, есть много областей. После этого заседания мне нужно спешить в аэропорт, но в любом случае у меня закончились визитки.

Однако, если кто-то из вас будет в Париже на Форуме по управлению интернетом... Поднимите руки. Взрыв аплодисментов. Я с радостью выпью с вами чашечку кофе. Но я также могу помочь вам встретиться с нашим заместителем генерального директора по вопросам коммуникации и информации Моэзом Чакчуком (Moez Chakchouk), который очень хотел приехать сюда на этой неделе, но этому помешали другие планы. Эта конференция совпадает со Всемирной неделей медийно-информационной грамотности — одним из основных наших мероприятий. Некоторые из вас могли бы даже встретиться с генеральным директором. Ничего не обещаю. Но передам просьбу.

Меня зовут Рэйчел Поллак. r.pollack@unesco.org. Пожалуйста, обращайтесь. Спасибо.

ЙОРАН МАРБИ:

Спасибо. Вам стоило предоставить эту минуту, и вы не потратили ее зря.

Есть один момент. Я хотел бы кое-что сказать. Мы часто используем... и я не... я не использую ваши слова, чтобы указать на ошибку, просто это очень дорого моему сердцу.

Одной из проблем, которую я иногда замечаю в ICANN, является навешивание ярлыков. Представители сторон, связанных договорными обязательствами, представители регистраторов, корпорации, Сайрус — мы наклеиваем этикетки.

И мы навешиваем ярлыки. И затем мы говорим, что у всех людей с таким ярлыком есть мнение.

Многие в палате сторон, связанных договорными обязательствами, считают наши программы Fellowship и NextGen полезными, потому что они позволяют привлечь новых людей. Поскольку очередь такая длинная, позвольте мне поделиться тем, что я считаю важным, и это будет связано с GDPR, хотя я не буду ничего говорить о GDPR.

Мы — единственная организация, более или менее, которой удалось получить информацию от органов по защите данных. Все пытались это сделать.

У меня не было с собой большого пистолета. Единственное, что у меня было, — модель ICANN с участием многих заинтересованных сторон.

Тот факт, что ICANN — организация, где используется процесс принятия решений по принципу «снизу-вверх» с участием многих заинтересованных сторон, дает мне возможность пойти и поговорить с такими людьми. И нас пригласили. К нам приехали 120, 100 с лишним правительственных... как они называются? Делегации. Хорошее слово. Здесь в понедельник. Для нас. И все это благодаря модели с участием многих заинтересованных сторон. И один из ее аспектов — всеохватность. Таким образом, то, что мы делаем в рамках программ Fellowship и NextGen, всех наших программ по информированию, является на самом деле частью усилий по привлечению людей в сообщество. Чтобы делать то, что мы должны, то есть просто обслуживать мир системы доменных имен. Чтобы люди могли использовать этот интерфейс, интернет. Мы — не интернет. Так вот, у нас есть...

[Звук таймера]

Да. У нас есть бюджеты. Но, как я сказал в своей вступительной речи на церемонии открытия... это было в понедельник? Да, это был понедельник. Слишком рано утром. На самом деле меня там не было. Мы должны... мы должны заниматься бюджетными вопросами. Но мы здесь по другой причине. Мы никогда не должны допускать того, чтобы бюджетные вопросы мешали нам выполнять свою миссию и делать то, что мы должны.

Нам нужно развиваться, но необходимо начинать с обсуждения наиболее важных для ICANN задач. Всеохватность, привлечение новых людей, участие людей в

этом важном обсуждении — важное условие продолжения существования ICANN, и многие стороны, связанные договорными обязательствами, большинство из них согласны с этим. Они приезжают на конференции, они — их часть и они в этом участвуют, как и все остальные.

Таким образом, по-моему, у нас намного больше общего, когда мы действительно общаемся друг с другом.

Большое спасибо.

И почему вы не задали никакого вопроса? Дайте ей микрофон.

БРЭД УАЙТ:

У нас есть два заключительных вопроса, прежде чем мы... мы заканчиваем немного позже, чем планировалось, но ответим на два вопроса, прежде чем закрыть дискуссию. Один вопрос поступил от дистанционного участника и он на испанском языке, насколько я понимаю. Один вопрос был задан онлайн, и он на испанском языке. Мой коллега Родриго де ла Парра (Rodrigo de la Parra) переведет, а потом мы ответим на вопрос из зала.

РОДРИГО ДЕ ЛА ПАРРА: Здравствуйте. Говорит Родриго де ла Парра. Я собираюсь перевести комментарий и вопрос на испанском языке.

Это Алексис Антелиз (Alexis Anteliz). Он шлет приветствие из Каракаса, Венесуэла. Алексис Антелиз — выпускник программы Fellowship ICANN, и он поздравляет всех нас с 20-

летним юбилеем, с проведением этих заседаний, которые позволяют узнать о вашей работе более прямым и откровенным способом. И он спрашивает: «Каким образом мы можем активнее участвовать в процессах информирования ICANN, о которых рассказала Салли?» Большое спасибо.

ЙОРАН МАРБИ:

Посетите сайт ICANN. Может быть и нет. Салли бы... у нас много различных программ информирования, в которых можно принять участие, и думаю, что лучше всего... кто из персонала поднимет руку, чтобы помочь нам дать точный ответ?

Представьте. Свяжитесь с этим человеком.

ПАТРИК ДЖОНС (PATRICK JONES): Патрик Джонс из отдела глобального взаимодействия с заинтересованными сторонами.

Я направил бы Алексиса к вам как к руководителю группы взаимодействия с заинтересованными сторонами офиса в Монтевидео в регионе Латинской Америки. Мне известно, что вы знаете друг друга очень хорошо, таким образом, любой человек из вашего региона может поговорить с вами о деятельности по информированию, и я знаю, что вы регулярно встречаетесь с (неразборчиво) и другими заинтересованными сторонами в регионе.

ЙОРАН МАРБИ:

Спасибо.

Они встанут в очередь. Добро пожаловать!

МАРИ УДУМА (MARY UDUMA): Спасибо. Меня зовут Мари Удума. Я из Нигерии. И я хочу, прежде всего, поблагодарить вас и вашу команду за хорошую работу...

[Звук таймера]

...предоставление нам этой возможности.

Начну заново.

[Смех]

За предоставление нам этой возможности выслушать вас, встретиться с вашей командой и узнать, что каждый раз... чем занимается каждый сотрудник и какие подразделения и отделы у вас есть.

Хочу сказать, что жду от корпорации ICANN как организации, что она проявит дальновидность и сумеет создать новые рабочие места. И если мы должны удовлетворить потребности молодых людей земного шара, которые причиняют нам много хлопот, то не должны думать об удушении вашего персонала... - показателями или цифрами.

Когда вы говорите мне, что просто... говорите мне, что просто считаете, что у ICANN уже достаточно работы, по-моему, это следует переосмыслить, так как, во-первых, динамика интернета, управления интернетом и интернет-пространства такова, что невозможно предсказать, что произойдет завтра.

Таким образом, по-моему, мы не должны говорить только потому, что у вас 395... 95 сотрудников, что это соответствует бюджету.

И я также обращаю внимание на сокращение рабочих мест, потому что грядет большая автоматизация, и если она приведет к сокращению рабочих мест, как вы поступите? Следует создать передовые условия работы и привлечь большое количество людей, в частности, молодых людей. Большинство тех, кого я встретила в ICANN, — все еще старики. Некоторые из них должны уйти и дать дорогу другим.

Спасибо.

ЙОРАН МАРБИ:

Спасибо, Мари.

Мы занимаемся... думаю, это достаточно банально, но бюджет ограничивает наш рост. Таков простой ответ. Но я хочу поделиться с вами кое-чем еще, тем, что мы делаем прямо сейчас, и Джина могла бы об этом рассказать. Мы действительно строим планы на будущее в том, что касается наших профессиональных качеств. Итак, одна из задач, о которой я, по-моему, уже немного рассказал, состоит в том, что мы сейчас оцениваем, какие профессиональные навыки у нас есть на сегодняшний день, где работают эти специалисты и что нам нужно сделать в будущем, и это очень трудная задача. То есть мы пытаемся выяснить, как изменятся потребности сообщества, чтобы уже сейчас можно было начать думать об обучении наших кадров и гарантировать наличие у нас

профессиональных знаний, которые понадобятся для вашей поддержки .

Например, мы, пожалуй, поняли за прошлый год, что юридические рекомендации довольно важны. Когда количество судебных исков во всем мире растет, это может негативно влиять на ваши возможности в сфере формирования политики. У нас, вероятно, должно быть больше людей, способных представить основанную на фактах информацию о том, как работают эти законы. И мы действительно всего лишь пару лет назад этим не занимались.

Таким образом, произойдет много подобных изменений. И я открыт, как всегда, для диалога с сообществом на эту тему.

Автоматизация — это не то, к чему мы стремимся, потому что мы имеем дело с людьми. Когда люди уходят домой из офиса, из моей организации, это весь интеллект, который у меня есть. Хорошо, что они никогда, мне так кажется, не оставляют свой пост и все время на рабочих местах. Я хочу сказать, что у нас очень трудолюбивый персонал, настолько трудолюбивый, что иногда я переживаю за этих людей. Скажу вам по секрету, что я пытаюсь убедить своих сотрудников в Лос-Анджелесе обедать. Если вы поможете мне в этом, я буду очень рад.

Таким образом, мы проявляем дальновидность в том, что касается компетентности. Однако большой вопрос в том, какие именно профессиональные навыки потребуются для поддержки сообщества в будущем? Но огромное спасибо за

поддержку. И вы всегда оказываете нам большую помощь, Мари.

БРЭД УАЙТ:

У нас больше нет вопросов от дистанционных участников. В очереди тоже никого не осталось. И перед тем, как я передам слово Йорану, чтобы закрыть это заседание, два напоминания. Первое. Нам иногда кажется, что эти заседания просматриваются в течение довольно долгого времени после их проведения. Если у вас возникнут вопросы, отправьте их в колонку президента. Мы ответим.

Второе напоминание. Сегодня вечером состоится торжество, как мне сказали, на уровне... P1? За зоной регистрации. Мы надеемся, что все смогут не него прийти. С этими словами я вновь передаю слово Йорану, чтобы закрыть...

НЕИЗВЕСТНЫЙ ДОКЛАДЧИК: Брэд, это уровень P0.

БРЭД УАЙТ: P0.

НЕИЗВЕСТНЫЙ ДОКЛАДЧИК: P0, первый этаж.

БРЭД УАЙТ: Хорошо. Спасибо.

ЙОРАН МАРБИ: Снова этот тайный голос. Кто это?

НЕИЗВЕСТНЫЙ ДОКЛАДЧИК: Давид.

ЙОРАН МАРБИ: О, мне нравится.

Так или иначе, большое спасибо... вы самые преданные приверженцы ICANN на этой конференции, потому что пришли и выслушали нас. Я так благодарен каждому, кто готов нас выслушать, потому что это на самом деле важно. Речь идет о новых приоритетах. Я благодарю вас, и надеюсь, что вы примете участие в составлении бюджета.

Я также хотел бы сказать спасибо своей превосходной руководящей группе, которую часто забываю поблагодарить публично. Поэтому мне хотелось бы наградить аплодисментам вас и их.

Большое спасибо.

[Аплодисменты]

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]